

**LECTURE DU LIVRE DES ACTES
DES APÔTRES**

Ac 9, 26-31

Après sa conversion, Paul vint à Jérusalem. Il cherchait à entrer dans le groupe des disciples, mais tous avaient peur de lui, car ils ne pouvaient pas croire que lui aussi était un disciple du Christ. Alors Barnabé le prit avec lui et le présenta aux Apôtres ; il leur raconta ce qui s'était passé : sur la route, Paul avait vu le Seigneur, qui lui avait parlé ; à Damas, il avait prêché avec assurance au nom de Jésus. Dès lors, Paul allait et venait dans Jérusalem avec les Apôtres, prêchant avec assurance au nom du Seigneur. Il parlait aux Juifs de langue grecque, et discutait avec eux. Mais ceux-ci cherchaient à le supprimer. Les frères l'apprirent ; alors ils l'accompagnèrent jusqu'à Césarée, et le firent partir pour Tarse. L'Église était en paix dans toute la Judée, la Galilée et la Samarie. Dans la crainte du Seigneur, elle se construisait et elle avançait ; elle se multipliait avec l'assistance de l'Esprit Saint.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

Psaume 21

**A TOI, DIEU, NOTRE LOUANGE
AU MILIEU DE TON ÉGLISE.**

*Tu seras ma louange dans la grande assemblée ;
Devant ceux qui te craignent, je tiendrai mes promesses.
Les pauvres mangeront : ils seront rassasiés ;
Ils loueront le Seigneur, ceux qui le cherchent.*

*La terre se souviendra et reviendra vers le Seigneur,
chaque famille de nations se prosternera devant lui.
Tous ceux qui festoyaient s'inclinent ;
promis à la mort, ils plient en sa présence.*

*Et moi, je vis pour lui : ma descendance le servira ;
on annoncera le Seigneur aux générations à venir.
On proclamera sa justice au peuple qui va naître :
Voilà son œuvre !*

**LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE
DE SAINT JEAN**

1 Jn 3, 18-24

Mes enfants, nous devons aimer: non pas avec des paroles et des discours, mais par des actes et en vérité. En agissant ainsi, nous reconnaitrons que nous appartenons à la vérité, et devant Dieu nous aurons le cœur en paix; notre cœur aurait beau nous accuser, Dieu est plus grand que notre cœur, et il connaît toutes choses. Mes bien-aimés, si notre cœur ne nous accuse pas, nous nous tenons avec assurance devant Dieu, et tout ce que nous lui demandons, il nous l'accorde, parce que nous sommes fidèles à ses commandements, et que nous faisons ce qui lui plaît. Or, voici son commandement: avoir foi en son Fils Jésus Christ, et nous aimer les uns les autres comme il nous l'a commandé. Et celui qui est fidèle à ses commandements demeure en Dieu, et Dieu en lui; et nous reconnaissons qu'il demeure en nous, puisqu'il nous a donné son Esprit.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

ALLELUIA. ALLELUIA.

*Demeurez en moi, comme moi en vous, dit le Seigneur;
celui qui demeure en moi porte beaucoup de fruit.*

ALLELUIA. ALLELUIA.

+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT JEAN

Jn 15, 1-8

À l'heure où Jésus passait de ce monde à son Père, il disait à ses disciples: «Moi, je suis la vraie vigne, et mon Père est le vigneron. Tout sarment qui est en moi, mais qui ne porte pas de fruit, mon Père l'enlève ; tout



CYTYANIE Z DZIEJÓW APOSTOLSKICH

Dz 9, 26-31

Kiedy Szaweł przybył do Jerozolimy, próbował przyłączyć się do uczniów, lecz wszyscy bali się go, nie wierząc, że jest uczniem. Dopiero Barnaba przygarnął go i zaprowadził do Apostołów, i opowiedział im, jak w drodze Szaweł ujrzał Pana, który przemówił do niego, i z jaką siłą przekonania przemawiał w Damaszku w imię Jezusa. Dzięki temu przebywał z nimi w Jerozolimie. Przemawiał też i rozprawiał z hellenistami, którzy usiłowali go zgładzić. Bracia jednak dowiedzieli się o tym, odprowadzili go do Cezarei i wysłali do Tarsu. A Kościół cieszył się pokojem w całej Judei, Galilei i Samarii. Rozwijał się i żył bogobojnie, i napełniał się pociechą Ducha Świętego.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

Psalms responsoryjny 22(21)

BĘDĘ CIĘ CHWALIŁ W WIELKIM ZGROMADZENIU.

*Wypełnię me śluby wobec bojących się Boga.**

*Ubodzy będą jedli i zostaną nasyceni,
będą chwalił Pana ci, którzy Go szukają.**

„Serca wasze niech żyją na wieki!”

Przypomną sobie i wrócą do Pana wszystkie krańce ziemi

i oddadzą Mu pokłon wszystkie szczepy pogańskie.

*Jemu oddadzą pokłon wszyscy, co śpią w ziemi,**

Przed Nim zegnają się wszyscy, którzy staną się prochem.

*A moja dusza będzie żyła dla Niego,**

potomstwo moje Jemu będzie służyć,

*przyszłym pokoleniom o Panu opowie,**

a sprawiedliwość Jego ogłoszą ludowi, który się narodzi.

CYTYANIE Z PIERWSZEGO LISTU

ŚW. JANA APOSTOŁA

1 J 3, 18-24

Dzieci, nie miłujmy słowem i językiem, ale czynem i prawdą. Po tym poznamy, że jesteśmy z prawdy, i uspokoimy przed Nim nasze serce. Bo jeśli nasze serce oskarża nas, to przecież Bóg jest większy od naszego serca i zna wszystko. Umiłowani, jeśli serce nas nie oskarża, mamy ufność wobec Boga, i o co prosić będziemy, otrzymamy od Niego, ponieważ zachowujemy Jego przykazania i czynimy to, co się Jemu podoba. Przykazanie Jego zaś jest takie, abyśmy wierzyli w imię Jezusa Chrystusa, Jego Syna, i miłowali się wzajemnie tak, jak nam nakazał. Kto wypełnia Jego przykazania, trwa w Bogu, a Bóg w nim; a to, że trwa On w nas, poznajemy po Duchu, którego nam dał.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

ALLELUIA. ALLELUIA.

Trwajcie we Mnie, a Ja w was trwać będę.

Kto trwa we Mnie, przynosi owoc obfity.

ALLELUIA. ALLELUIA.

+ SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. JANA J 15, 1-8

Jezus powiedział do swoich uczniów: Ja jestem prawdziwym krzewem winnym, a Ojciec mój jest tym, który uprawia. Każdą latorośl, która we Mnie nie przynosi owocu, odcina, a każdą, która przynosi owoc, oczyszcza, aby przynosiła owocobfitszy. Wy już jesteście czyści dzięki słowu, które wypowiedziałem do was. Trwajcie we Mnie, a Ja w was trwać będę. Podobnie jak latorośl nie może przynosić owocu sama z siebie, o ile nie trwa w winnym krzewie, tak samo i wy, jeżeli we Mnie trwać nie będziecie. Ja jestem krzewem winnym, wy – latoroślami. Kto trwa we Mnie, a Ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić. Ten, kto we Mnie nie trwa, zostanie wyrzucony jak winna latorośl

sarment qui donne du fruit, il le nettoie, pour qu'il en donne davantage. Mais vous, déjà vous voici nets et purifiés grâce à la parole que je vous ai dite : 'Demeurez en moi, comme moi en vous'. De même que le sarment ne peut pas porter du fruit par lui-même s'il ne demeure pas sur la vigne, de même vous non plus, si vous ne demeurez pas en moi. Moi, je suis la vigne, et vous, les sarments. Celui qui demeure en moi, et en qui je demeure, celui-là donne beaucoup de fruit, car, en dehors de moi, vous ne pouvez rien faire. Si quelqu'un ne demeure pas en moi, il est comme un sarment qu'on a jeté dehors, et qui se dessèche. Les sarments secs, on les ramasse, on les jette au feu, et ils brûlent. Si vous demeurez en moi, et que mes paroles demeurent en vous, demandez tout ce que vous voudrez, et vous l'obtiendrez. Ce qui fait la gloire de mon Père, c'est que vous donniez beaucoup de fruit : ainsi vous serez pour moi des disciples. »

**Acclamons la Parole de Dieu.
Louange à toi, Seigneur Jésus !**

1 CHANT D'ENTRÉE:

Gwiazdo śliczna, wspaniała, Częstochowska Maryjo, do Ciebie się uciekamy, O Maryjo, Maryjo!

Styszeliśmy wdzięczny głos, jak Maryja woła nas: Pójdźcie do Mnie, moje dzieci, przyszedł czas, ach przyszedł czas.

2 ACTE PÉNITENTIEL:

**Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!
O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!
Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!**

3 PRIÈRE UNIVERSELLE :

Niech Pełna łaski wstawia się za nami !

4 CHANT DE L'OFFERTOIRE :

Jest zakątek na tej ziemi, gdzie powracać każdy chce, gdzie króluje Jej oblicze, na nim cięte rysy dwie, wzrok ma smutny, zatroskany, jakby chciała prosić cię, byś w matczyną Jej opiekę oddał się.

Madonno, Czarna Madonno, jak dobrze Twym dzieckiem być, o pozwól, Czarna Madonno, w ramiona Twoje się skryć.

Il est un lieu sur cette terre, où l'on aime revenir, Où rayonne Son image, appelant à se convertir. Les blessures de Son visage, la tristesse de Ses yeux, Nous révélent le Message du Haut des Cieux.

5 SANCTUS:

Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów, pełne są niebiosa i ziemia chwały Twojej, Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości !

6 ANAMNÈSE:

**Tu as vaincu la mort - Tu es Réussucité
Et tu reviens encore - pour nous sauver !**



i uschnie. I zbiera się ją, i wrzuca do ognia, i płonie. Jeżeli we Mnie trwać będziecie, a słowa moje w was, poprosicie, o cokolwiek chcecie, a to wam się spełni. Ojciec mój przez to dozna chwały, że owoc obfity przyniesiecie i staniecie się moimi uczniami.

Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie, Chryste!

7 AGNUS DEI:

Pokoju Twego, wielki Dar, dziś Jezu nam daj, (bis) By Imię Twe święte, wystawiał cały świat.

Pokoju Twego, wielki Dar, dziś Jezu nam daj

La Paix, oui la paix, c'est le Don de Jésus.(bis) Alors dit Jésus, alors mon Nom sera connu, La Paix, oui la paix, c'est le Don de Jésus!

8 CHANTS DE COMMUNION:

Daj mi Jezusa, o Matko moja, na krótki życia ziemskiego dzień. W każdym cierpieniu i w życia znojach, pragnę tej siły, co płynie zeń.

O daj mi, daj, Jezusa daj!

O złóż Go, Matko, do serca mego, co pragnie służyć Mu dzień i noc. Ja żyć nie mogę bez Pana swego, bo On mi daje wytrwania moc. *O daj mi...*

O daj mi, Matko, Jezusa Serce, daj Jego Ciało i Jego Krew.

Niech mnie ratuje w każdej rozterce, niech rzuca w duszę swej łaski siew. O daj mi...

Jezu zostań w nas, Jezu połącz nas. Złącz nas w prawdzie i miłości, Który jesteś w nas.

Jezu, połącz nas, stań pośrodku nas.

Jedno serce, jedną duszę, stwórz, o Jezu w nas.

9 ACTION DE GRÂCE:

Dobra Matko i Królowo z Jasnej Góry

Z wdzięcznym sercem dziś ku Tobie wznoszę wzrok.

Nie potrafię podziękować za Twe serce, Którym wspierasz każdy czyn mój, każdy krok.

Jesteś tuż obok mnie, jesteś ze mną.

W rannej mgle, w słońcu dnia i w noc ciemną.

Wspierasz mnie, chronisz mnie w swych ramionach, Jesteś tuż obok mnie w każdy dzień.

Gdy upadam, Ty wyciągasz do mnie ręce,

Gdy mi ciężko, Ty oddalasz to, co złe.

Twą obecność czuję zawsze, czuję wszędzie,

Z Tobą, Matko, tak radosne serce me. *Jesteś tuż...*

10 CHANT DE SORTIE :

Boże, co Polskę przez tak liczne wieki, otaczał blaskiem potęgi i chwały, co ją zastaniał tarczą swej opieki od nieszczęść, które pognębić ją miały:

Przed Twe Ołtarze zanosim błaganie:

Ojczyznę wolną pobłogosław, Panie!

ANNONCES PAROISSIALES:

- 1. MOIS DE MAI - MOIS DE MARIE - SALUT EN L'HONNEUR DE NOTRE DAME EN SEMAINE APRÈS CHAQUE MESSE.**
- 2. CE DIMANCHE: Fête du Drapeau Polonais et de la Polonia: Fête de N. D. Reine de Pologne et de la Constitution du 3 Mai.**
- 3. DIMANCHE PROCHAIN: au Sacré-Coeur à 10.00 - MESSE DES FAMILLES & 2ème RÉUNION DES PARENTS POUR LA PRÉPARATION DES ENFANTS À LA PREMIÈRE COMMUNION ET À LA PROFESSION DE FOI.**
- 4. CETTE SEMAINE DANS NOTRE PAROISSE: -- lundi: fête de saints Philippe et Jacques - messe à 9.00 au Sacré-Coeur. -- mercredi : Catéchèse par VISIOCONFÉRENCE: de 10.00 à 11.00: / groupes 1&2 / et de 9.30 à 10.30: groupe 3. -- mercredi à 17.15 : répétition de chants au Sacré-Coeur pour les enfants de 1ère Communion et Profession de Foi. -- jeudi et vendredi : (1er jeudi et 1er vendredi du mois) - Visite des Malades à HARNES.**
- 5. PUBLICATION DES BANS DE MARIAGE: Corentin PETIT & Anaïs WATRELOT (annonce 1).**
- 6. PAS DE CÉLÉBRATIONS DANS L'ÉGLISE St MARTIN de BILLY EN RAISON DESTRAVAUX JUSQU'À FIN MAI 2021.**
- 7. INFORMATIONS PAROISSIALES & DIOCÉSAINES - À RETROUVER SUR NOTRE SITE: www.pmk-harnes.fr -**